

I-Turin: Telephone operator services

OJ S 88/2013 07/05/2013

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A

Postal address: corso XI Febbraio 14

Town: Torino

Postal code: 10152

Country: Italy

E-mail: info@smatorino.it

Telephone: +39 0114645111

Fax: +39 0114365575

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.smatorino.it

Additional information can be obtained from:

Official name: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Postal address: Corso XI Febbraio 22

Town: Torino

Postal code: 10152

Country: Italy

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Telephone: +39 0114645273

Fax: +39 01146451207

Internet address: <http://www.smatorino.it>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Postal address: Corso XI Febbraio 22

Town: Torino

Postal code: 10152

Country: Italy

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Telephone: +39 0114645273

Fax: +39 01146451207

Internet address: <http://www.smatorino.it>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Società Metropolitana

Acque Torino S.p.A. Ufficio protocollo

Postal address: Corso XI Febbraio n. 14

Town: Torino

Postal code: 10152

Country: Italy

Internet address: <http://www.smatorino.it>

I.2. Main activity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Servizio di call center per gli utenti di Sma Torino S.p.A. (rif. APP_02/2013).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Torino e provincia.

NUTS code ITC11 Torino

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Procedura aperta ai sensi dell'art. 3, comma 37 del D.lgs. 163/2006 per l'affidamento del servizio di Call Center per gli utenti di Sma Torino S.p.A.

II.1.6. CPV code(s)

79511000 Telephone operator services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Importo complessivo dell'appalto 685 000 EUR oltre ad un importo massimo di 667 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2).

Estimated value excluding VAT: 685 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Qualora ricorrano le condizioni specificate sul disciplinare di gara, la Stazione appaltante procederà alla ripetizione del servizio fino ad un termine massimo di ulteriori 36 mesi, in applicazione dell'art. 57, comma 5b) del d.lgs. 163/2006.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria: 13 700 EUR pari al 2% dell'importo dell'appalto a base di gara.

Cauzione definitiva ai sensi dell'art. 113 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finanziamento: fondi propri – Pagamenti come da Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Raggruppamenti ammessi ai sensi dell'art. 37 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i., alle condizioni riportate nel Disciplinare di Gara. La ditta partecipante ad un Raggruppamento non può concorrere a titolo individuale, né far parte contemporaneamente di più Raggruppamenti.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono ammessi gli operatori economici di cui agli artt. 34 e 47 D.lgs 163/2006 iscritti nel registro delle imprese o nel registro professionale dello stato di appartenenza ed in possesso dei requisiti di cui all'art. 38 D.lgs 163/2006 e s.m.i. Nel plico contenente la domanda di partecipazione gli operatori economici dovranno attestare:

- a) l'iscrizione alla C.C.I.A.A., secondo quanto riportato nel Disciplinare di gara, per i concorrenti stranieri documentazione ex art. 46 Direttiva 2004/18/CE;
- b) il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.lgs 163/2006 e s.m.i.;
- c) l'inesistenza di condizioni previste dalla normativa vigente che determinano l'incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- d) il possesso della certificazione di qualità ai sensi della norma UNI EN ISO 9001, in corso di validità, avente come scopo la progettazione ed erogazione dei servizi di call center relativi all'assistenza clienti;
- e) il versamento della contribuzione dovuta ai sensi dell'art.1, commi 65 e 67, della legge 23 dicembre 2005, n. 266, da effettuarsi in conformità alle disposizioni di cui alla deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici del 21/12/2011, con riferimento al seguente codice identificativo gara CIG: 4971662943.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Vedi disciplinare di gara. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.6.2013

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.6.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14.6.2013 - 09:30

Place

Presso SMAT S.p.A corso XI Febbraio 22 – Torino, Italia.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti alla gara o personale dagli stessi a ciò appositamente delegati.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

L'avviso di gara, il disciplinare che ne è parte integrante e sostanziale e tutta la

documentazione tecnica indicata al punto 1 del medesimo disciplinare sono scaricabili

gratuitamente dal sito: http://www.smatorino.it/area_bandi

La completa conoscenza e l'accettazione di tutte le condizioni che regolano l'appalto riportate nei sopra indicati documenti sono condizioni di ammissibilità. Non sono ammesse offerte in aumento, parziali e/o condizionate.

SMAT S.p.A si riserva il diritto di:

- non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea;
- procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida;
- sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- non stipulare il contratto, anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione, sia nel caso di esito negativo delle verifiche sull'aggiudicatario, che in altre ipotesi in cui ricorrano motivate ragioni.

Sono considerate cause di esclusione dalla gara:

- gli inadempimenti dell'appaltatore che abbiano condotto alla risoluzione del contratto con SMAT S.p.A. e/o Società del gruppo SMAT S.p.A.,
- gravi infrazioni nello svolgimento del servizio pure se non abbiano condotto alla risoluzione del contratto con SMAT S.p.A. e/o con Società del gruppo SMAT S.p.A.,
- gravi infrazioni alle norme in materia di sicurezza, accertate con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante.

L'aggiudicazione sarà immediatamente vincolante per l'Impresa aggiudicataria, mentre, per SMAT S.p.A., sarà subordinata agli adempimenti precisati nel disciplinare di gara ed alle verifiche dei requisiti a norma di legge.

La mancata presentazione o l'imperfetta formulazione di un documento può costituire motivo di esclusione dalla gara.

Il soggetto aggiudicatario sarà tenuto a presentare la documentazione di cui alla vigente normativa antimafia e ad accettare gli impegni ed obblighi imposti dal Codice Etico della SMAT.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, si applicherà l'art. 140 del D.lgs. 163/2006.

Le comunicazioni sullo svolgimento della gara saranno effettuate tramite il sito Internet:

<http://www.smatorino.it>. L'esito sarà pubblicato sul medesimo sito alla pagina: <http://www.smatorino.it/esiti>.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: T.A.R. Piemonte
Postal address: Corso Stati Uniti 45
Town: Torino
Postal code: 10129
Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.5.2013